

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Terasit AP

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

Impregnante

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /

telefono

telefono

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni complementari

Non soggetto ad etichettatura, adottare comunque le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

Quaternary ammonium compounds, dicoco alkyldimethyl, chlorides

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

No. CAS	61789-77-3	No. EINECS	263-087-6
Concentrazione		< 1 %	
C, R34			
Xn, R22			
N, R50/53			

**4. Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**5. Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

**7. Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classe di stoccaggio 12 Liquidi non infiammabili  
secondo TRGS 510

Conservare il recipiente ben chiuso.

### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

## 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite d'esposizione

Lista Non siamo a conoscenza di limiti nazionali di esposizione.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dati di progetto / Misure di igiene

Prima di iniziare il lavoro utilizzare preparati protettivi per la pelle resistenti all'acqua.

#### Protezione respiratoria - Nota

Non necessaria.

#### Protezione delle mani

Non necessaria.

#### Protezione degli occhi

Non necessaria.

#### Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	liquido			
<b>Colore</b>	bianco			
<b>Odore</b>	specifico del prodotto			
<b>valore pH</b>				
Valore	3,5	a	4,5	
<b>Punto di infiammabilità</b>				
Valore	>	100		°C
<b>Densità</b>				
Valore	0,98	a	1,01	kg/l
<b>Idrosolubilità</b>				
Osservazioni	miscibile			
<b>Viscosità</b>				
Valore	circa	12		s
Metodo	DIN 53211 4 mm			

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

### 10.2. Stabilità chimica

The product is stable.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

#### **10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

#### **10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

#### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### **11. Informazioni tossicologiche**

#### **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

##### **Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Corrosione/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione

Leggero effetto irritante - nessun obbligo di etichettatura

##### **sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

##### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### **12. Informazioni ecologiche**

#### **12.1. Tossicità**

##### **Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Tossicità per Daphnia**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

##### **Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

#### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**13. Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto via terra ADR/RID**

Nessun prodotto pericoloso

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

**15. Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CEE/le corrispondenti normative nazionali.

**Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)****VOC**

VOC (CH) 0,06 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**16. Altre informazioni****Fraasi R del capitolo 3**

22 Nocivo per ingestione.  
34 Provoca ustioni.  
50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate

\* **Terasit AP**

Data di revisione: 21.02.2014

# 8690030221

Versione : 5 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

proprietà specifiche dei prodotti stessi